**PHỤ LỤC XI**

MẪU BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ  
*(Ban hành kèm theo Nghị định số 133/2008/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2008 của Chính phủ)*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
--------------**

*Tỉnh (thành phố), ngày … tháng … năm ….*

**BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG CHUYỂN GIAO CÔNG NGHỆ**

Căn cứ Luật Chuyển giao công nghệ ngày 29 tháng 11 năm 2006 và Nghị định số ……../2008/NĐ-CP ngày … tháng … năm 2008 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn một số điều của Luật Chuyển giao công nghệ;

Căn cứ Giấy phép chuyển giao công nghệ (hoặc Giấy chứng nhận đăng ký hợp đồng chuyển giao công nghệ) số … ngày … tháng … năm … của (tên cơ quan cấp) …;

Căn cứ Hợp đồng chuyển giao công nghệ ký ngày … tháng … năm … giữa (bên nhận công nghệ) ………… và (bên giao công nghệ) …….. (sau đây gọi là hợp đồng),

Hôm nay, ngày … tháng … năm … tại …………………. các bên tham gia hợp đồng chuyển giao công nghệ tiến hành thanh lý hợp đồng với những nội dung chính như sau:

1. Tổng vốn đầu tư (nếu chuyển giao công nghệ theo dự án đầu tư):

+ Phần xây dựng nhà xưởng:

+ Phần thiết bị:

2. Bên giao đã hoàn tất việc chuyển giao công nghệ với các nội dung sau đây:

2.1. Ngày chính thức đưa công nghệ vào sản xuất:

2.2. Số lượng sản phẩm đã sản xuất theo công nghệ được chuyển giao:

2.3. Chất lượng sản phẩm so với quy định trong hợp đồng:

Đạt £                           Không đạt £

2.4. Nội dung công nghệ đã chuyển giao:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Theo hợp đồng | Đã thực hiện |
| 2.4.1. Tài liệu (hoặc bí quyết) đã chuyển giao cho Bên nhận (tên tài liệu, bí quyết): | …………………… | ……………………… |
| 2.4.2. Đào tạo: | ……………………. | ………………. |
| - Số người x ngày được đào tạo ở nước ngoài: |  |  |
| Cán bộ lãnh đạo | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| Kỹ sư | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| Công nhân, nhân viên | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| - Số người x ngày được đào tạo tại Việt Nam: |  |  |
| Cán bộ lãnh đạo | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| Kỹ sư | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| Công nhân, nhân viên | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| 2.4.3. Hỗ trợ kỹ thuật: |  |  |
| - Số người x ngày chuyên gia hỗ trợ kỹ thuật tại Việt Nam | ………… người.ngày | ………… người.ngày |
| 2.4.4. Các phát sinh liên quan đến chuyển giao công nghệ (nếu có): | …………………….. | ……………………… |
| - Nội dung: |  |  |
| 2.5. Tổng chi phí cho chuyển giao công nghệ trong thời hạn hợp đồng: | ………………… | ……………………. |
| 2.5.1. Chi phí ứng trước (nếu có): | ……………….. | ………………. |
| 2.5.2. Chi phí còn lại: |  |  |
| 2.5.3. Tổng chi phí: |  |  |

3. Hai bên xác nhận rằng công nghệ được chuyển giao đã được đưa vào sản xuất, kinh doanh đạt kết quả theo đúng nội dung xác định trong hợp đồng chuyển giao công nghệ.

4. Những nội dung chưa đạt (hoặc thay đổi) so với hợp đồng chuyển giao công nghệ …

Biên bản này được lập thành … bản bằng ……….. (ngôn ngữ) và …….. bản bằng ………. (ngôn ngữ) có giá trị như nhau, trong đó 01 (một) bản được gửi cho cơ quan đã cấp Giấy phép chuyển giao công nghệ (hoặc Giấy chứng nhận đăng ký hợp đồng chuyển giao công nghệ).

|  |  |
| --- | --- |
| **BÊN GIAO CÔNG NGHỆ(\*)** *(Chữ ký, tên, chức vụ người ký và đóng dấu)* | **BÊN NHẬN CÔNG NGHỆ(\*)** *(Chữ ký, tên, chức vụ người ký và đóng dấu)* |

*(****\*****) Đây là biên bản thanh lý Hợp đồng chuyển giao công nghệ từ nước ngoài vào Việt Nam hoặc Hợp đồng chuyển giao công nghệ trong nước.*